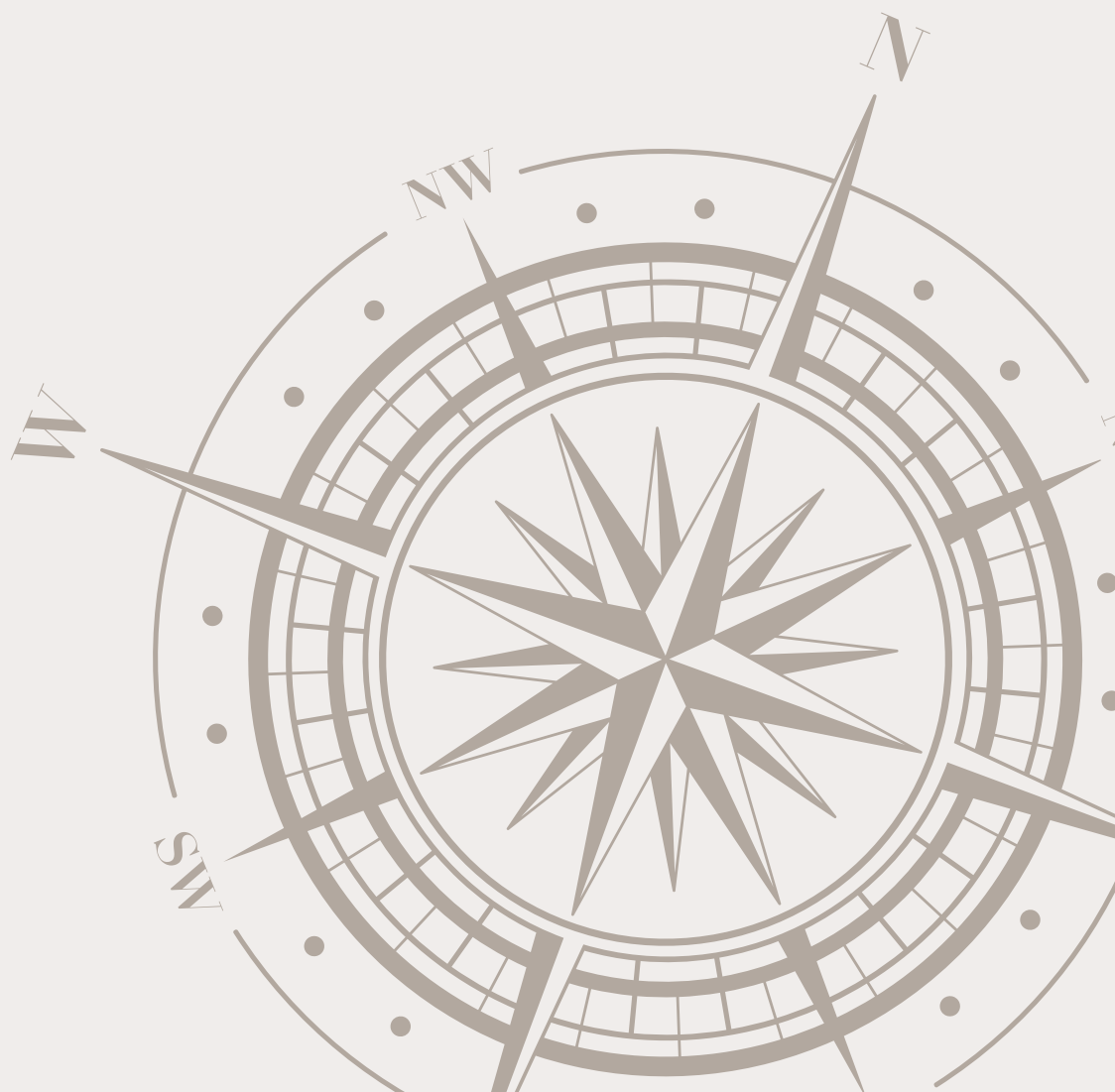


# Brožura Compliance

Pro obchodní partnery společnosti  
Fresenius Medical Care



# Pozadí

Společnost Fresenius Medical Care (dále také „FME“) se zavázala k etickému chování a k dodržování všech příslušných zákonů, předpisů a oborových kodexů. Stejný závazek vyžaduje společnost Fresenius Medical Care také od svých obchodních partnerů. Pojem „obchodní partner“ označuje jakoukoli osobu nebo organizaci, se kterou společnost Fresenius Medical Care komunikuje, a která není přidruženou společností, jednatelem, ředitelem nebo zaměstnancem společnosti Fresenius Medical Care.

Naši vážení obchodní partneři sehrávají zásadní roli v našem úspěchu, ale tyto vztahy nejsou pro společnost Fresenius Medical Care zcela bez rizika. Společnost Fresenius Medical Care a její přidružené společnosti mohou nést odpovědnost za jednání svých obchodních partnerů. Aby se toto riziko zmírnilo, trvá společnost Fresenius Medical Care na tom, že integrita musí být ústředním prvkem jejich vztahů s obchodními partnery. Společnost Fresenius Medical Care také požaduje, aby etické chování bylo základem všeho, co obchodní partner dělá jménem společnosti Fresenius Medical Care nebo v souvislosti s jejím podnikáním.

Tato brožura poskytuje informace o očekáváních společnosti Fresenius Medical Care ohledně etických obchodních praktik s cílem usnadnit vytváření a udržování úspěšných vztahů s jejími obchodními partnery.



## Naše vize

*Desítky let zkušeností s dialýzou, inovativní výzkum, světový lídr v dialyzačních službách a produktech – to je společnost Fresenius Medical Care. Pacienti s onemocněním ledvin se nyní díky našim inovativním technologiím a koncepcím léčby mohou dívat vpřed s mnohem větší jistotou. Poskytujeme jim lepší budoucnost, která jim nabízí nejlepší možnou kvalitu života.*

## Naše mise

*Fresenius Medical Care dosahuje optimálních a udržitelných klinických, kvalitativních a technologických standardů v péči o pacienty díky našemu odhodlání vyvíjet inovativní produkty a terapie. Jedinečné postavení společnosti Fresenius Medical Care staví na mnohaletých profesionálních zkušenostech a neustálých inovacích. V souladu s tím je cílem našeho výzkumu a vývoje udržovat technologickou a klinickou výhodu potřebnou k vytváření inovativních produktů a vylepšených terapií.*

# Společný závazek

Každý den se ve společnosti Fresenius Medical Care snažíme o zlepšení životů našich pacientů na celém světě prostřednictvím kvalitních produktů a služeb. Naši pacienti, zákazníci, plátcí zdravotní péče, investoři a regulační orgány očekávají, že naše podnikání bude prováděno bezúhonně a v souladu se všemi příslušnými zákony, předpisy a oborovými kodexy. Náš trvalý úspěch a pověst závisí na našem závazku toto jejich očekávání naplnit.

Naše podnikání je vysoce regulováno a podléhá mnoha složitým zákonům, nařízením a oborovým kodexům.

Zavázali jsme se rozvíjet naše podnikání v souladu s těmito standardy a totéž očekáváme i od vás – našich obchodních partnerů. Vaší povinností je dodržovat smlouvy, které jste s námi uzavřeli, zásady podrobně popsané v této brožuře, dále náš kodex etického a obchodního chování společnosti Fresenius Medical Care („etický kodex“), globální kodex chování pro dodavatele („etický kodex pro dodavatele“) a pokyny a zásady společnosti Fresenius Medical Care, které se vztahují na vaše podnikání. Pokud tak neučiníte, můžete sebe, společnost Fresenius Medical Care a ostatní zúčastněné osoby vystavit pokutám, ztrátě licencí či jiným závažným sankcím, včetně ukončení činnosti.

Ve společnosti Fresenius Medical Care bereme dodržování předpisů vážně a trváme na tom, aby stejný přístup uplatnili i naši obchodní partneři.

Zaměstnanci Fresenius Medical Care se při své každodenní práci řídí etickým kodexem, zásadami a pokyny.

Společnost Fresenius Medical Care nevyžaduje, aby její obchodní partneři dodržovali její etický kodex, zásady či pokyny, ale oče-

kává od nich, že budou přinejmenším dodržovat zásady 4 správné obchodní etiky, které tyto dokumenty formulují, vedle všech příslušných zákonů, předpisů a oborových kodexů.

Jsme odhodláni vést a rozvíjet naše podnikání zákonným a etickým způsobem v souladu s našimi globálními hodnotami a mezinárodními standardy lidských práv, protože věříme, že je to správná věc. Bezúhonným jednáním si získáváme důvěru všech zúčastněných stran, včetně zákazníků, zdravotnických pracovníků, regulačních orgánů a našich obchodních partnerů. Důvěra je klíčovým hnacím motorem našeho úspěchu. Vzájemná důvěra a dodržování příslušných norem jsou nepostradatelnými prvky úspěšného vztahu společnosti Fresenius Medical Care a jejích obchodních partnerů.

Náš úspěch – úspěch společnosti Fresenius Medical Care a našich obchodních partnerů – závisí na plnění našich obchodních cílů a také na způsobu, jak je plníme. Dodržováním nejvyšších etických standardů můžeme zvýšit standard v našem odvětví i naši výkonnost.

Přečtěte si prosím tuto brožuru pozorně. Můžete ji také použít jako zdroj informací v případě, že budete mít jakýkoli dotaz. Pokud vám tato brožura nenabídne informace, které hledáte, neváhejte se obrátit na vaši příslušnou kontaktní osobu ve společnosti Fresenius Medical Care nebo na místního pracovníka pro dodržování předpisů. Svůj dotaz nám můžete také poslat prostřednictvím webových stránek společnosti Fresenius Medical Care, [www.freseniusmedicalcare.com](http://www.freseniusmedicalcare.com), kde najdete i další informace o problematice firemní compliance a dodržování předpisů ve společnosti Fresenius Medical Care.

## BROŽURA COMPLIANCE

- |          |               |          |                                |
|----------|---------------|----------|--------------------------------|
| <b>2</b> | <b>Pozadí</b> | <b>3</b> | <b>Naše vize<br/>Naše mise</b> |
|----------|---------------|----------|--------------------------------|

## SLOVO VEDENÍ SPOLEČNOSTI

- |          |                         |
|----------|-------------------------|
| <b>4</b> | <b>Společný závazek</b> |
|----------|-------------------------|

- |          |             |
|----------|-------------|
| <b>6</b> | <b>ÚVOD</b> |
|----------|-------------|

## ČÁST 1

- |          |  |          |   |
|----------|--|----------|---|
| <b>7</b> | <b>Naše očekávání<br/>a vaše odpovědnost</b> | <b>8</b> | <b>Proč vás žádáme, aby se<br/>dodržování předpisů stalo<br/>prioritou?</b> |
|----------|--|----------|---|

## ČÁST 2

- |          |  |           |  |
|----------|--|-----------|--|
| <b>9</b> | <b>Korupce a úplatkářství:<br/>naše historie</b> | <b>10</b> | <b>Mezinárodní protikorupční<br/>zákony a střety zájmů</b> |
|----------|--|-----------|--|

## ČÁST 3

- |           |  |           |  |
|-----------|--|-----------|--|
| <b>15</b> | <b>Třetí strany v<br/>pozici vlivu</b> | <b>18</b> | <b>Výlohy na cestování<br/>a ubytování</b> |
|-----------|--|-----------|--|

## ČÁST 4

## ČÁST 5

- |           |  |           |   |
|-----------|--|-----------|---|
| <b>19</b> | <b>Obchodní dary, jídlo<br/>a zábava</b> | <b>21</b> | <b>Zákazníci, reklama<br/>a propagace</b> |
|-----------|--|-----------|---|

## ČÁST 6

## ČÁST 7

- |           |                                   |           |   |
|-----------|-----------------------------------|-----------|---|
| <b>22</b> | <b>Účetní knihy<br/>a záznamy</b> | <b>23</b> | <b>Lidská práva, životní<br/>prostředí a udržitelnost</b> |
|-----------|-----------------------------------|-----------|---|

## ČÁST 8

## ČÁST 9

- |           |                                      |           |                                     |
|-----------|--------------------------------------|-----------|-------------------------------------|
| <b>28</b> | <b>Komplexní obchodní<br/>vztahy</b> | <b>29</b> | <b>Hlášení možných<br/>porušení</b> |
|-----------|--------------------------------------|-----------|-------------------------------------|

## ČÁST 10

## ČÁST 11

- |           |                |           |   |
|-----------|----------------|-----------|---|
| <b>30</b> | <b>Shrnutí</b> | <b>31</b> | <b>Bezpečnostní opatření<br/>Fresenius Medical Care</b> |
|-----------|----------------|-----------|---|

## ČÁST 12

# Úvod

*Společnost Fresenius Medical Care zavedla robustní program dodržování předpisů (compliance program). Jsme hrdí na to, že můžeme sdílet prvky našeho programu s našimi obchodními partnery, abychom jim pomohli při plnění jejich zákonných, regulačních a etických povinností. Ačkoli za dodržování příslušných zákonů, předpisů a oborových kodexů zodpovídá každý z nás, vy jako obchodní partner společnosti Fresenius Medical Care máte zvláštní povinnost uplatňovat tyto standardy, abyste zajistili, že nevystavíte své podnikání nebo společnost Fresenius Medical Care závažným rizikům a odpovědnosti. Společnost Fresenius Medical Care bere tento závazek vážně. Vaše další zapojení do společných aktivit závisí na dodržování příslušných zákonů, předpisů a oborových kodexů, ale také našeho etického kodexu a souvisejících pokynů a zásad společnosti Fresenius Medical Care, které vám byly poskytnuty.*



**Abychom ve společnosti Fresenius Medical Care pomohli našim obchodním partnerům splnit naše očekávání, poskytujeme jim celou řadu prostředků a zdrojů:**

- ➔ pokyny a zásady týkající se řádného obchodního chování a jednání;
- ➔ školení v oblasti zásad řádného obchodního chování a jednání, jejichž plnění očekáváme;
- ➔ komunikační kanály umožňující důvěrné upozornění na možná porušení dodržování předpisů;
- ➔ audity prokazující dodržování těchto standardů.

# Naše očekávání a vaše odpovědnost



## Vaše zodpovědnost:

- 1** Jednat vždy **poctivě a bezúhonně**, aby byla ochráněna vaše i naše pověst.
- 2** Seznámit se, porozumět a jednat v souladu **s principy uvedenými v našem etickém kodexu** a etickém kodexu pro dodavatele, pokyny a zásadami společnosti Fresenius Medical Care, které jsme vám poskytli, a rovněž plnit všechny povinnosti vyplývající z platných zákonů, nařízení a oborových kodexů, které se na vás vztahují.
- 3** **Klást otázky**, kdykoli si nejste jisti, jak řešit situaci, která může být regulována zákonem, nařízením či oborovým kodexem, nebo zásadami chování/ jednání popsány v našem etickém kodexu, etickém kodexu pro dodavatele či této brožuře. Společnost Fresenius Medical Care vám doporučuje obracet se **s vašimi dotazy na kontaktní osobu ve společnosti Fresenius Medical Care**, místní kontaktní osobu, naše zmocněnce pro dodržování předpisů nebo linku Compliance Action Line společnosti Fresenius Medical Care.
- 4** **Oznámit** každé možné nebo skutečné **porušení zákonů**, předpisů, oborových kodexů, našeho etického kodexu, etického kodexu pro dodavatele nebo pokynů a zásad společnosti Fresenius Medical Care. To lze udělat tak, že se spojíte s místní kontaktní osobou ve společnosti Fresenius Medical Care, našimi zmocněnci pro dodržování předpisů, případně prostřednictvím linky Compliance Action Line.
- 5** **Spolupracovat při provádění šetření**, při auditech/monitorování, jejichž cílem je posoudit/ověřit, jak dodržujete příslušné normy, včetně těch, které jsou dohodnuty ve vaší smlouvě, a dále zavádět veškerá nezbytná **nápravná opatření**.



## Proč vás žádáme, aby se dodržování předpisů stalo prioritou?

Protože je to v **NAŠEM** zájmu. **Jako společnost** si nemůžeme dovolit být spojováni s neetickými nebo nezákonnými obchodními praktikami, ani takové praktiky fakticky používat. Proto musíme vědět, s kým spolupracujeme, a být si jisti, že naši obchodní partneři mají stejný zájem.

Protože je to ve **VAŠEM** zájmu. **Jako náš obchodní partner** si musíte být vědomi potenciálních nástrah. Váš závazek dodržovat předpisy je zásadní pro váš úspěch při jednání s námi (a dalšími společnostmi). Vy jako společnost a vaši zaměstnanci se můžete vystavit potenciálním rizikům, včetně

stíhání a negativních dopadů na vás nebo vaše podnikání, pokud aktivně nepřijmete opatření, abyste eliminovali veškeré formy nevhodného chování.

Protože je to ve **SPOLEČNÉM** zájmu nás všech. Jako korporátní občané máme odpovědnost přispívat ke společnosti, která je bez korupce a kde jsou respektována lidská práva a chráněno životní prostředí.

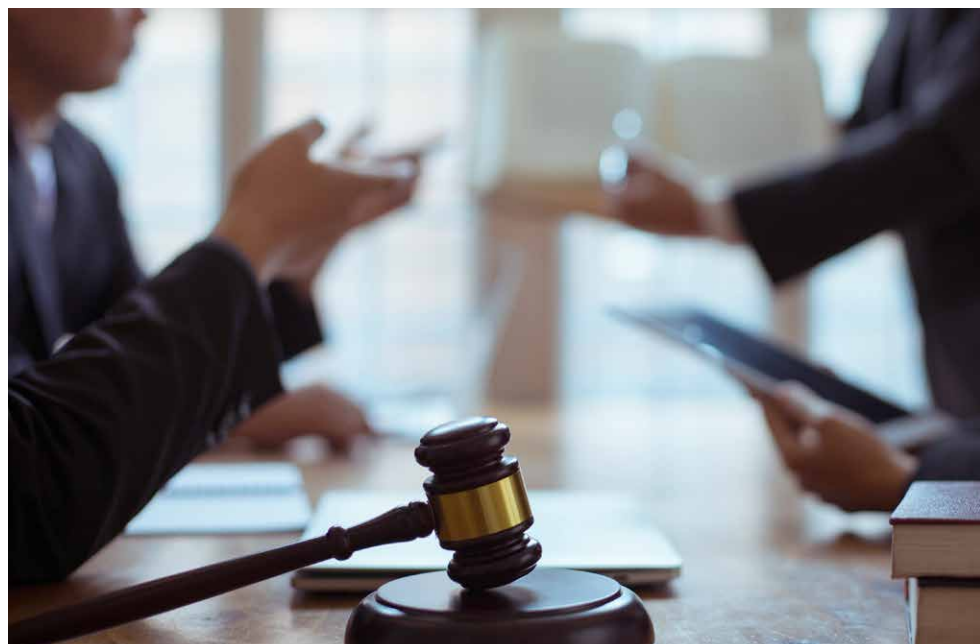
Kromě toho nezákonné nebo neetické obchodní jednání nestačí pouze odmítnout. Očekáváme, že my i naši obchodní partneři budeme předcházet takovému chování, detekovat jej a reagovat na něj vždy s nulovou tolerancí.

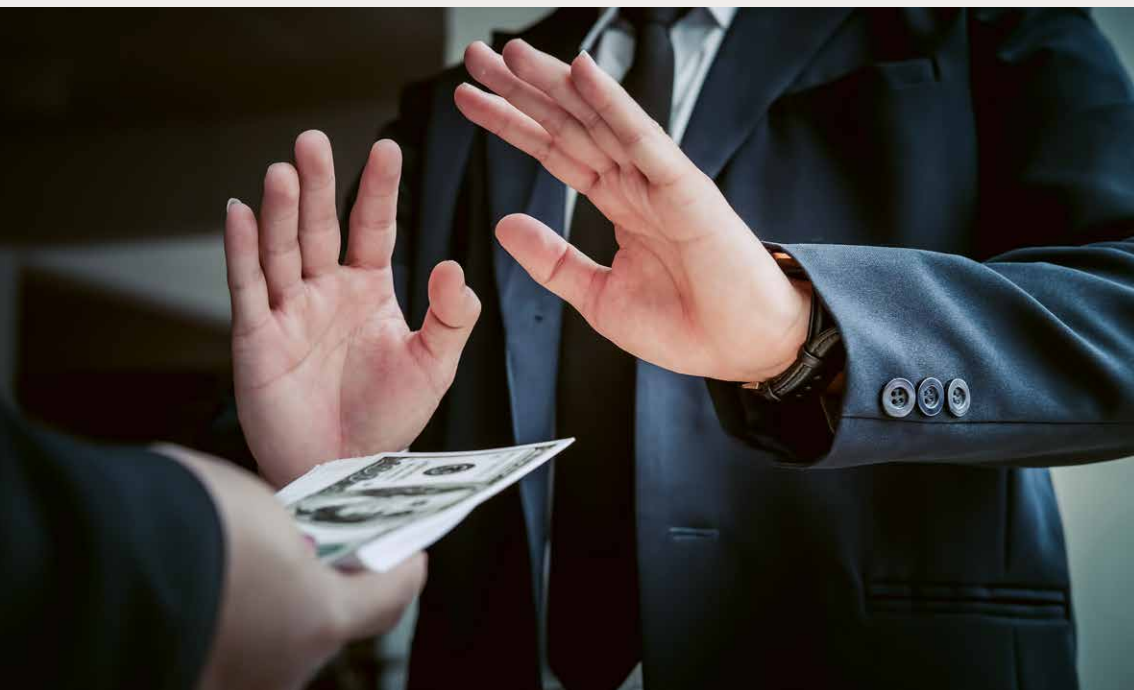


# Korupce a úplatkářství: naše historie

V roce 2019, po několika letech vyšetřování incidentů v letech 2007 až 2016, bylo zjištěno, že společnost Fresenius Medical Care provedla neoprávněné platby úředníkům v oblasti veřejného zdraví v nejméně 17 zemích prostřednictvím různých systémů, včetně uzavírání podvodných konzultačních smluv, falšování dokumentů a poskytování úplatků prostřednictvím systému zprostředkovatelů. V důsledku toho uzavřela společnost Fresenius Medical Care dohody o odškodnění s americkým ministerstvem spravedlnosti a americkou komisí pro cenné papíry. Společnost souhlasila se zaplacením pokuty ve výši 231 miliónů USD a monitorováním další činnosti.

Toto monitorování jsme úspěšně dokončili v roce 2023 – vybudováním nové, robustní kultury dodržování předpisů a udržitelným přetvořením našeho programu dodržování předpisů a interních procesů a kontrol. Jsme hrdí na naše úspěchy a hrdí na to, že víme, že naše budoucí prosperita bude založena na pevných základech etického obchodního chování a integrity. Společnost Fresenius Medical Care pevně věří, že je v životním zájmu každého zachovat spravedlivé, čisté a transparentní podnikatelské prostředí, kde zvítězí vždy nejlepší produkty, služby a ceny.





## Mezinárodní protikorupční zákony a střety zájmů

*V této části brožury se zabýváme dvěma typy nevhodného chování, které jdou často ruku v ruce: korupce/úplatkářství a střety zájmů.*

# A. Korupce/úplatkářství

## CO JE KORUPCE?

**Zneužití svěřené moci k soukromému zisku.**

**To zahrnuje:**

- uplácení úředníků k získání zakázky;
- přijímání zpětných provizí za doporučení nebo prodej produktů atd.

Společnost Fresenius Medical Care netoleruje žádnou formu korupce, bez ohledu na to, zda se jedná o zdravotnického pracovníka, vládního úředníka, soukromou stranu nebo nákup či prodej zboží nebo služeb společností Fresenius Medical Care. Našeho obchodního úspěchu lze dosáhnout pouze na základě ceny, kvality a služeb.

**Jako globální společnost musí Fresenius Medical Care dodržovat protikorupční zákony mnoha jurisdikcí, včetně:**

- amerického zákona o zahraničních korupčních praktikách (FCPA);
- britského zákona o úplatcích (UKBA);
- německého trestního zákoníku;
- protikorupčních zákonů každé země, ve které Fresenius Medical Care působí.



**Očekávání společnosti Fresenius Medical Care vůči obchodním partnerům**

Od všech našich obchodních partnerů se očekává, že budou dodržovat literu a ducha všech příslušných zákonů, předpisů a oborových kodexů. Tato brožura uvádí, že pokud tak naši obchodní partneři neučiní, může to mít za následek odpovědnost na straně společnosti Fresenius Medical Care. Společnost Fresenius Medical Care může například podle amerického zákona o zahraničních korupčních praktikách (FCPA) čelit odpovědnosti za nevhodné platby, které naši obchodní partneři provedou v souvislosti s podnikáním společnosti Fresenius Medical Care. Nebudeme udržovat vztahy s obchodními partnery zapojenými do jakýchkoli nezákonných nebo neetických praktik.

## KLÍČOVÉ PRVKY ZÁKONŮ A PŘEDPISŮ PROTI KORUPCI A ÚPLATKÁŘSTVÍ

**Zákony proti korupci a úplatkářství zakazují:**

- nabízet, slibovat, schvalovat nebo dávat cokoli hodnotného (včetně jakékoli zboží, služby nebo čehokoli jiného, ať už ve formě osobního prospěchu/laskavosti nebo jinak) jakékoli osobě (vládnímu úředníkovi, zdravotníkovi nebo jejich rodinným příslušníkům apod.), přímo nebo nepřímo prostřednictvím našich obchodních partnerů, za účelem zajištění neoprávněné výhody nebo získání nebo udržení podnikání;
- vyžádat si nebo se dohodnout na přijetí či přijmout cokoli hodnotného osobně nebo pro jakoukoli jinou osobu či subjekt za účelem zajištění neoprávněné výhody nebo ovlivnění obchodního rozhodnutí.

**Co je úplatek?**

Cokoli hodnotné, nabízené, slíbené nebo poskytnuté či obdržené od kohokoli za účelem nevhodného ovlivnění rozhodnutí nebo jako odměna za minulé nevhodné chování.

Úplatky mohou zahrnovat:

- peníze a peněžní ekvivalenty;
- dary (v hotovosti nebo v naturáliích);
- jídlo, zábavu, sponzorství akcí;
- úhradu cestovních výdajů apod.

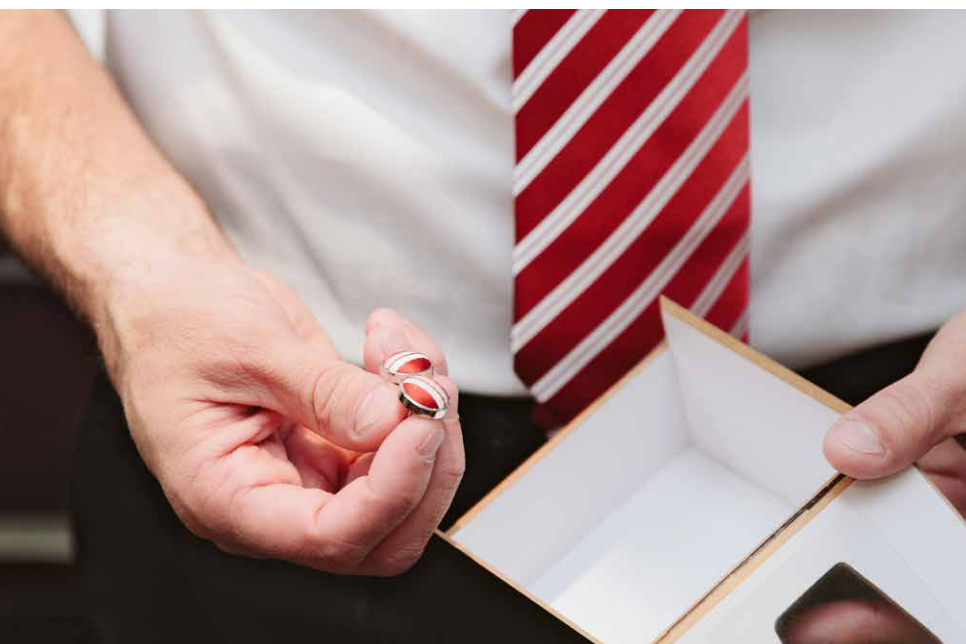
## PŘÍKLADY SITUACÍ

**Otázka:** Jsem obchodní zástupce pracující jako osoba samostatně výdělečně činná a pomáhám společnosti Fresenius Medical Care dosáhnout ambiciózních prodejních cílů. Ministr zdravotnictví v mé zemi má dceru, která se za pár měsíců vdává. Pokud bych jako sponzor umožnil, aby se svatba konala v mé luxusní plážové vile, mohl bych s ministerstvem uzavřít dohodu o dodávce nových dialyzačních přístrojů Fresenius Medical Care do všech veřejných nemocnic po celé zemi. Mohu do toho jít, pokud nebudu společnosti Fresenius Medical Care účtovat žádné související náklady?

**Odpověď:** Ne. Podle všech platných zásad a standardů by se v tomto případě jednalo o nepatřičný vliv. Společnost Fresenius Medical Care očekává, že se její obchodní partneři zdrží takového jednání bez ohledu na to, zda by v konečném důsledku nesla náklady či nikoli.

**Otázka:** Pracuji pro distributora produktů společnosti Fresenius Medical Care. Manažer nefrologické kliniky v našem regionu při našich nedávných jednáních obdivoval moje manžetové knoflíky. Byly drahé, ale používám je už asi rok nebo dva. Uvažuji o tom, že mu je dám jako projev ocenění našeho budoucího obchodního vztahu. Tento nápad se líbí i mému nadřízenému.

**Odpověď:** Bez ohledu na to, co říká váš nadřízený, společnost Fresenius Medical Care od vás očekává, že neposkytnete žádný dar jakékoli hodnoty, který by mohl být dáván do souvislosti právě se společností Fresenius Medical Care. To platí dvojnásob v případech, kdy máte pocit, že by poskytnutí daru mohlo mít příznivé účinky na obchodní vztah, nebo pokud si druhá strana takový dar (i nepřímo) vyžádá.



## B. Střet zájmů

Střety zájmů jsou oddělené od úplatkářství a korupce, ale často jdou s korupcí ruku v ruce. Existence korupce nebo úplatků často také znamená (nezveřejněné) osobní vztahy – a naopak.

### JAKÉ JSOU OBVYKLÉ PŘÍKLADY STŘETŮ ZÁJMU?

#### Příklady střetů zájmu mohou zahrnovat následující:

- Neoznámené osobní vztahy se zaměstnancem společnosti Fresenius Medical Care nebo zaměstnancem zákazníka, které nevhodně ovlivňují, jak vy nebo zaměstnanec vykonáváte svou práci
- Doporučení některého z vašich příbuzných k zaměstnání ve společnosti Fresenius Medical Care a využití vaší obchodní pozice k zajištění toho, že příbuzný tuto pozici získá
- Působení v představenstvu nebo poradním výboru konkurenta nebo zákazníka společnosti Fresenius Medical Care a používání informací, které máte jako obchodní partner k dispozici, ve prospěch konkurenta
- Práce pro zákazníka společnosti Fresenius Medical Care a současně aktivní podpora prodeje tomuto zákazníkovi ve prospěch společnosti Fresenius Medical Care
- Být zaměstnán u společnosti Fresenius Medical Care a současně být zákazníkem nebo zprostředkovatelem prodeje společnosti Fresenius Medical Care a zneužívat interní informace ke škodě společnosti Fresenius Medical Care a ve prospěch vaší pozice zákazníka/zprostředkovatele prodeje.

Střet zájmu vzniká, když osobní zájmy buď ovlivňují, mají potenciál ovlivnit nebo mohou být vnímány tak, že ovlivňují něčí obchodní úsudek nebo rozhodování. Takovým situacím je třeba se vyhnout.

### JAK MÁM ŘEŠIT STŘET ZÁJMU?

Klíčová je transparentnost. O možných či skutečných střetech zájmu je třeba společnosti Fresenius Medical Care informovat. My pak posoudíme, zda mohou ohlášené vztahy existovat souběžně či zda je třeba použít kontroly nebo jiná opatření, aby bylo zajištěno spravedlivé a nezaujaté obchodní rozhodování.

Obráťte se prosím na svou kontaktní osobu ve společnosti Fresenius Medical Care nebo na místního pracovníka pro dodržování předpisů.

## PŘÍKLADY SITUACÍ

**Otázka:** Každý víkend chodím na turistické výlety se svou hlavní kontaktní osobou ve společnosti Fresenius Medical Care. Je to problém?

**Odpověď:** Může být, pokud jste vy a vaše kontaktní osoba neprozradili tento váš osobní vztah vašim příslušným nadřízeným a neřídili se jejich pokyny. Váš zaměstnavatel může mít pro tyto případy specifické postupy, jak možný střet zájmů řešit. V zásadě byste měli uchovávat záznamy o informacích, které jste svým nadřízeným či jiným zástupcům Fresenius Medical Care poskytli a odpovědích, které jste od nich v této souvislosti obdrželi, abyste nemohli být v budoucnu podezříváni, že jste se váš osobní vztah s kontaktní osobou snažili záměrně tajit.

**Otázka:** Mám přítele, který provozuje nedaleko místní dopravní společnost, a ten se mě nedávno zeptal, zda bych mu mohl pomoci se získáním zakázek od společnosti Fresenius Medical Care. Co mu mám říct?

**Odpověď:** Můžete jej představit své kontaktní osobě ve společnosti Fresenius Medical Care; Fresenius Medical Care však očekává, že současně transparentně zveřejníte svůj osobní a profesionální vztah se svým přítelem a jeho firmou.

**Otázka:** Prodávám výrobky společnosti Fresenius Medical Care již 10 let. Můj syn hledá stáž. Vzhledem k dlouhému vztahu, který mám se společností Fresenius Medical Care, bych rád požádal manažera prodeje společnosti Fresenius Medical Care, aby přijal mého syna jako stážistu. Mohu mu poslat životopis svého syna nebo ne?

**Odpověď:** Náborový proces ve společnosti Fresenius Medical Care zajišťují výhradně oddělení pro lidské zdroje. Společnost Fresenius Medical Care má přísné interní náborové procesy a výběr bude prováděn v souladu s interními požadavky a předpisy. Všichni kandidáti mezi sebou soutěží bez jakéhokoli upřednostňování.

**Otázka:** Pořádám venkovní akci na propagaci produktů Fresenius Medical Care a potřebuji cateringové služby, za které společnost Fresenius Medical Care zaplatí. Vzhledem k tomu, že můj bratr vlastní restauraci, usoudil jsem, že by to ve výsledku mohlo být výhodné pro všechny. Společnost Fresenius Medical Care získá slevu, kterou s bratrem pro tuto akci domluvím, a bratr zase získá zakázku. Může to být problém?

**Odpověď:** Před angažováním restaurace vašeho bratra společnost Fresenius Medical Care očekává, že tento váš vztah sdělíte společnosti Fresenius Medical Care, abyste zajistili, že váš postup nebude v rozporu s nejlepším zájmem společnosti. Společnost Fresenius Medical Care zkontroluje a určí, jak tento potenciální střet zájmů co nejlépe vyřešit.

**Otázka:** Jsem obchodní zástupce pracující jako osoba samostatně výdělečně činná a radím společnosti Fresenius Medical Care ohledně programu efektivity pro kliniky. Mám další společnost, která distribuuje výrobky Fresenius Medical Care a výrobky jiných výrobců zdravotnických prostředků. Jsem dobrým přítelem své kontaktní osoby u Fresenius Medical Care, která mi řekla, že společnost s tím nemá žádný problém. Je v pořádku pokračovat v podnikání se společností Fresenius Medical Care?

**Odpověď:** Může se jednat o střet zájmů. Společnost Fresenius Medical Care očekává, že tuto situaci vyjasníte s nadřízeným svého přítele ve Fresenius Medical Care, abychom mohli učinit nezaujaté rozhodnutí. Společnost Fresenius Medical Care může navrhnout postupy a kroky k zajištění transparentnosti propojených vztahů.



## Třetí strany v pozici vlivu

Vyhýbání se korupci a střetu zájmů začíná tím, že budeme dbát na naše vztahy a přístup k jednotlivcům a orgánům, které by mohly ovlivnit naše podnikání. Ti, kdo mají pravomoc rozhodovat nebo ovlivňovat rozhodnutí o podnikání ve vztahu ke společnosti Fresenius Medical Care nebo jejím obchodním partnerům, by neměli být nepřiměřeně ovlivňováni ani „přesvědčováni“ k jednání. Argumenty ve prospěch společnosti Fresenius Medical Care a našich obchodních partnerů by měly vycházet ze spravedlivých podmínek, tržních cen, kvality služeb a produktů a neměly by být odvozeny z ničeho jiného než z etického obchodního vztahu. Je třeba dbát na to, aby rozhodnutí byla přijímána bez jakékoli nespravedlivé předpojatosti ve prospěch spo-

lečnosti Fresenius Medical Care nebo našich obchodních partnerů.

Zvláštní opatrnost bychom měli vynaložit, když komunikujeme s vládními úředníky a zdravotnickými pracovníky. Právě zdravotničtí pracovníci jsou často i vládními úředníky, zvláště pokud pracují ve veřejných nemocnicích. Mnoho právních rámců ukládá přísnější sankce, pokud jsou vládní úředníci oslovováni společnostmi s nevhodnými či dokonce nezákonnými návrhy. Navíc práh pro to, co je nepřípustné nabídnout vládnímu úředníkovi, může být výrazně nižší než při jednání se soukromými osobami.

Následující část definuje některé klíčové pojmy, po nichž následuje návod, jak by měly být řešeny vztahy s třetími stranami v pozici vlivu.



#### **Vládní úředník:**

Vládní úředník je jakákoli osoba, ať už zvolená, jmenovaná nebo zaměstnaná ve veřejné správě, jednající jménem jakékoli místní, regionální, státní nebo národní vlády (jako jsou zdravotničtí, celní, daňoví nebo soudní úředníci nebo správci), jakož i (i) jednotlivci jednající jménem vládního podniku nebo podniku ovládaného vládou (jako jsou lékaři a zaměstnanci veřejných nemocnic nebo univerzit), (ii) jednotlivci, kteří zastupují politické strany nebo jsou kandidáty na politické funkce, a (iii) jednotlivci jednající jménem veřejných mezinárodních organizací (jako je OSN, Světová banka nebo Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD)).



#### **Zdravotnický pracovník:**

Každá osoba, která je členem lékařské, zubní, farmaceutické nebo ošetrovatelské profese, a která v rámci své profesionální činnosti může předepisovat, nakupovat, dodávat, doporučovat nebo spravovat zdravotnické prostředky nebo léčivé přípravky. Pro účely této definice výraz „zdravotničtí pracovníci“ zahrnuje: (i) každého úředníka nebo zaměstnance vlády, agentury nebo jiné organizace (ať už ve veřejném nebo soukromém sektoru), který může předepisovat, nakupovat, dodávat, doporučovat nebo spravovat zdravotnické prostředky nebo léčivé přípravky a (ii) každého zaměstnance společnosti Fresenius Medical Care, jehož primárním zaměstnáním je role praktického zdravotnického pracovníka, ale nezahrnuje (a) všechny ostatní zaměstnance společnosti Fresenius Medical Care a (b) velkoobchodníky nebo distributory zdravotnických prostředků nebo léčivých přípravků.



#### **Potenciální zdroj doporučení:**

Potenciálním zdrojem doporučení jsou osoby nebo subjekty, které jsou v pozici, kdy mohou společností Fresenius Medical Care doporučit buď pacienty nebo obchodní příležitosti (zakázky). Mezi příklady patří mimo jiné lékaři, nejbližší rodinní příslušníci lékařů, asistenti lékařů, nemocnice, domy s pečovatelskou službou, kvalifikovaná ošetrovatelská zařízení, rehabilitační nemocnice a nemocniční personál nebo správci.



## PŘÍKLADY SITUACÍ

**Otázka:** Setkal jsem se s primářem nefrologického oddělení státní nemocnice, abych předvedl použití a význam produktů Fresenius Medical Care. Požádal mě, abych ho sponzoroval jako delegát na konferenci nefrologické asociace.

**Odpověď:** Společnost Fresenius Medical Care očekává, že vysvětlíte, že takové žádosti nemůžete vyhovět, protože přímé sponzorování je v rozporu se standardy v oblasti dodržování předpisů v odvětví zdravotnických prostředků.

**Otázka:** Mohu nabídnout zdravotnickému pracovníkovi produkty Fresenius Medical Care za cenu o 5 % nižší, než je reálná tržní hodnota, abych si ho udržel jako zákazníka?

**Odpověď:** Produkty Fresenius Medical Care by měly být prodávány za reálnou tržní hodnotu a na základě odpovídající cenové kalkulace. Slevy by neměly být používány jako nevhodná pobídka k rozvoji budoucích vztahů.

**Otázka:** Provozují své vlastní poradenství, v rámci něhož jsem zaměstnán společností Fresenius Medical Care, abych poskytoval rady ohledně prodejní strategie. Současně ale pracuji v oddělení nákupu distributora nefrologického vybavení. V této funkci však nenakupuji ani neprodávám výrobky společnosti Fresenius Medical Care. Musím o tom někoho informovat?

**Odpověď:** Společnost Fresenius Medical Care očekává, že o své funkci budete informovat svého nadřízeného u distributora a vaší kontaktní osobu u společnosti Fresenius Medical Care. Společnost Fresenius Medical Care může následně provést změny ve své organizaci, aby zajistila, že nedojde ke skutečnému nebo domnělému střetu zájmů.

## CO JE TŘEBA VĚDĚT

Při jednání s někým, kdo může ovlivnit podnikání společnosti Fresenius Medical Care, platí následující zásady:

- Pro navrhované zboží nebo službu, o jejichž poskytování obchodní partneři uvažují, by měla existovat řádná a zdokumentovaná obchodní činnost.
- Zakázka nesmí být reakcí na nevhodné pobídky nebo odměnou za minulé, současné nebo budoucí obchodní transakce společnosti Fresenius Medical Care.
- Každý obchodní partner zapojený do podnikání společnosti Fresenius Medical Care musí mít zkušenosti, odborné znalosti a zdroje k poskytování požadovaných služeb vhodným, přesným a včasným způsobem.
- S manželi, nejbližšími rodinnými příslušníky (rodič, sourozenec, dítě nebo tchýně/tchán) nebo blízkými spolupracovníky nesmíte uzavírat žádné obchodní styky za účelem nepřímého ovlivňování nebo jako formu odměny za jejich jednání.
- Zboží a služby musí být vždy poskytovány nebo získávány za reálnou hodnotu a rozhodnutí musí být založeno na kvalitě a ceně.



**Kdybyste se mohli setkat s obchodními partnery v pozici vlivu?**

Výše uvedení obchodní partneři mohou být vašimi smluvními partnery pro služby nebo nákup zboží (přímo nebo nepřímo), nebo to mohou být vaši subdodavatelé.

# Výlohy na cestování a ubytování

Výlohy na cestování a ubytování jsou náklady spojené s dopravou, ubytováním a/nebo požadovanými vízy za účelem provádění činností souvisejících s obchodem mimo běžné místo podnikání cestujících.



## CO JE TŘEBA VĚDĚT

V souvislosti s cestováním a ubytováním platí následující zásady:

- Náklady na cestování a ubytování by měly být spojeny s legitimním obchodním účelem a poskytovány v souladu s platnými místními zákony, předpisy a oborovými kodexy.
- Náhradu lze poskytnout pouze za takové náklady na cestování a ubytování, které mají přiměřenou hodnotu (tzn. žádné luxusní ubytování) a jsou vhodné pro obchodní účely.
- Náklady na cestování a ubytování by neměly být nabízeny ani vypláceny s úmyslem zajistit si nevhodný prospěch nebo obchodní výhodu či jako odměna za takovou výhodu.
- Placení jakýchkoli výdajů, včetně nákladů na cestování a ubytování, za manželku/manžela, rodinného příslušníka nebo hosta obchodního partnera není povoleno.
- Leteckou dopravu poskytovanou obchodním partnerům je třeba rezervovat v ekonomické třídě.
- Náklady na cestování a ubytování jednotlivců v pozici vlivu by měly podléhat monitorování a dohledu.
- Vzniklé náklady na cestování a ubytování musí být zcela a přesně zaznamenány ve vašich účetních knihách a záznamech.

# Obchodní dary, jídlo a zábava

Obchodní dary a pohoštění, jako je jídlo a zábava pro vládní úředníky, často hrají významnou roli v případech korupce a úplatků. Luxusní jídla, zábava a dárky nabízené váženým zákazníkům, osobám s rozhodovací pravomocí nebo obchodním partnerům, které je mají „motivovat“ k rozhodnutí ve prospěch určitého návrhu nebo projektu nebo je odměnit za rozhodnutí v minulosti, jsou v případech korupce a úplatkářství běžným jevem.

Je proto nezbytné, aby veškeré dary, jídla nebo pohoštění byly poskytovány v souladu s platnými zákony, předpisy a oborovými kodexy. Společnost Fresenius Medical Care vybízí své obchodní partnery, aby se vyhnuli i zdánlivě nevhodného chování. Zeptejte se sami sebe: Jaký dojem vytváří dárek, jídlo nebo zábava v mysli nezaujatého přihlížejícího?



## Dary

Dary zahrnují jakoukoli položku peněžní nebo nepeněžní hodnoty poskytnutou na znamení uznání. Dary naopak NEZAHRNÚJÍ propagační předměty, finanční dary nebo sponzorství, které jsou předmětem jiných zásad společnosti Fresenius Medical Care. Společnost Fresenius Medical Care vás seznámí s konkrétními zásadami v případě, že se budete účastnit takových praktik v souvislosti s podnikáním společnosti Fresenius Medical Care.



## Jídlo

Jídlem se rozumí veškeré výdaje na jídlo nebo nápoje.



## Zábava

Zábava je jakákoli kulturní, společenská, sportovní, volnočasová nebo rekreační událost.



## Pohoštění

Pohoštění zahrnuje platby za jídlo nebo zábavu či jejich poskytnutí. Pohoštění NEZAHRNÚJE náklady na cestování ani ubytování, které jsou řešeny v části 4.

## CO JE TŘEBA VĚDĚT

- Neměli byste dávat, nabízet ani přijímat žádné dary nebo pohoštění s úmyslem získání neoprávněného prospěchu nebo obchodní výhody.
- Je třeba dbát na to, aby poskytnutí nebo přijetí daru či pohoštění nebylo považováno za úplatek.
- Dary a pohoštění by měly být poskytovány nebo přijímány otevřeným a transparentním způsobem a nikoli prostřednictvím zprostředkovatelů.
- Dary v podobě hotovosti nebo peněžních ekvivalentů (například dárkové karty, šeky nebo poukázky) by nikdy neměly být nabízeny, poskytovány ani přijímány.
- Dary a pohoštění by neměly být poskytovány manželům, příbuzným nebo přátelům kohokoli, pokud tito příjemci nemají legitimní obchodní důvod je přijímat.
- Je-li nabízeno, mělo by jídlo být skromné a přiměřené dané pozici příjemce a příležitosti.
- Místa by měla být vybrána tak, aby byla vhodná pro obchodní jednání.
- Žádáme naše obchodní partnery, aby se v souvislosti se svými obchodními aktivitami s FME vyvarovali jakékoli zábavy, bez ohledu na hodnotu,
- Očekáváme, že naši obchodní partneři budou náležitě zaznamenávat veškeré příjmy a výdaje ve svých účetních knihách a záznamech.

## PŘÍKLADY SITUACÍ

**Otázka:** Co jsou přijatelné dary a nepřijatelné dary?

**Odpověď:** Nejbezpečnějším způsobem, jak dát nebo přijmout dar, je zůstat v mezích umírněné peněžní hodnoty a vyhýbat se dávání nebo přijímání čehokoli hodnotného, pokud by to mohlo být z hlediska účelu vnímáno jako nevhodné. Povoleno je tak běžné pohoštění, občasné projevy uznání a malé nevyžádané dary propagační povahy, které jsou označeny logem společnosti nebo reklamou. Společnost Fresenius Medical Care nepovažuje za vhodné dávat dárky v hotovosti nebo při čekání na rozhodnutí týkající se nějakého nákupu či rozhodnutí regulačních orgánů.

**Otázka:** Chtěl bych pozvat zdravotnického pracovníka (HCP), který je klíčovým názorovým lídrem na produkty/ služby společnosti Fresenius Medical Care, na pracovní večeři. Tento pracovník se mě zeptal, zda by s ním na večeři mohla přijít také jeho manželka. Stejnou žádost mívá tento pracovník i u jiných společností nabízejících zdravotnické vybavení. Je v pořádku mu v tomto jeho požadavku vyhovět?

**Odpověď:** Společnost Fresenius Medical Care doufá, že byste pracovníkovi vysvětlili, že to podle zásad společnosti není povoleno a že takovému požadavku nemůžete vyhovět bez ohledu na to, co dělají jiné společnosti.

**Otázka:** Mohu pozvat zákazníka na pracovní oběd?

**Odpověď:** Jídlo může být nabízeno nebo přijímáno od obchodních partnerů, pouze pokud je spojeno s obchodním účelem. Jídla by měla být skromná v tom smyslu, že nejsou určena k ovlivňování pozvaných osob v jejich obchodním rozhodnutí a jsou vhodná vzhledem k postavení a konkrétní příležitosti.

V této souvislosti je nutné si uvědomit, že v některých případech (například u vládních úředníků) mohou být zákonem či zásadami společnosti pozvání zcela zakázána.

**Otázka:** Chtěl bych zákazníkovi nabídnout dvě vstupenky na mistrovství světa v den zahájení, protože sám se na zápas nedostanu. Mohu lístky nabídnout jako dárek?

**Odpověď:** Vstupenky nesmíte nabízet, pokud by takový dar mohl být dán do souvislosti s činností společnosti Fresenius Medical Care. Společnost Fresenius Medical Care by lístky na úvodní zápas mistrovství světa považovala za dar nepřiměřeně vysoké hodnoty. Pozvánky na zábavné akce mohou být nabízeny nebo přijímány od ostatních pouze v případě, že za ně pozvaní zaplatí reálnou tržní hodnotu a nebudou mít díky nabízejícímu ke vstupenkám přednostní přístup.

**Otázka:** Je nabízení nebo přijímání zábavy zakázáno? Co zábava nízké hodnoty, kterou by nebylo možné považovat za úplatek?

**Odpověď:** Úplatkářství může mít mnoho forem, peněžních i nepeněžních, a může zahrnovat cokoli hodnotného. U zábavy obecně hrozí riziko, že dojde ke snížení přísně profesionální povahy obchodního setkání. Za určitých okolností by tedy i zábava malé hodnoty mohla být interpretována jako pobídka nebo úplatek, které mohou ovlivnit schopnost vás nebo jiných osob učinit obchodní rozhodnutí. Zábava navíc nesmí být nabízena, pokud není vkusná a skromná. S ohledem na výše uvedené uplatňujeme zásadu vyhnout se v principu veškeré zábavě.

# Zákazníci, reklama a propagace

Způsob, jakým společnost Fresenius Medical Care podniká a propaguje své produkty a služby, je vysoce regulován. Vyvinuli jsme konkrétní zásady, abychom zajistili, že obchodní postupy, ale i naše marketingové a propagační činnosti, jsou v naprostém souladu s platnými zákony, nařízeními a příslušnými oborovými standardy. Se všemi propagačními materiály týkajícími se produktů nebo služeb společnosti Fresenius Medical Care je třeba zacházet opatrně.

## **Při diskusi o našich produktech a službách očekáváme, že obchodní partneři a jejich zaměstnanci, přidružené společnosti a dodavatelé:**

- budou v souvislosti s popisováním výrobků a služeb vždy poskytovat pravdivé, přesné a nezavádějící informace;
- budou vždy uvádět pravdivý a vyvážený výčet a popis všech přínosů a rizik;
- budou činit pouze taková prohlášení, která jsou podložena příslušnými klinickými a vědeckými informacemi;
- zajistí, aby všechna propagační prohlášení byla v souladu s použitím produktu schválenými nebo povolenými vládou jejich země a aby jejich obsah a způsob šíření odpovídaly platným zákonům, pravidlům a předpisům;
- eliminují veškeré výhody, které by mohly být považovány za snahu podplatit nebo ovlivnit příjemce.



**Kde mohu získat informace o produktech Fresenius Medical Care?**

Můžete navštívit webové stránky společnosti Fresenius Medical Care nebo se obrátit na svou kontaktní osobu či klinický tým společnosti Fresenius Medical Care.

# Účetní knihy a záznamy

Všechny finanční záznamy týkající se vašeho podnikání by měly přesně a spravedlivě odrážet skutečnou povahu a účel každé transakce. Každá transakce související se společností Fresenius Medical Care by musí být transparentně a okamžitě zaznamenána na příslušných účtech. Očekáváme, že budete využívat a udržovat nástroje a mechanismy interní účetní kontroly k ochraně integrity svých finančních záznamů a účtů souvisejících s činností společnosti Fresenius Medical Care.

Očekáváme, že budete uchovávat veškeré papírové a elektronické záznamy v souladu s platnými zákony o uchování údajů a podle pokynů společnosti Fresenius Medical Care. V souvislosti s podnikáním společnosti Fresenius Medical Care nesmíte vytvářet, odesílat ani schvalovat žádné falešné, zavádějící nebo nepřesné záznamy – to platí obecně i v souvislosti s podnikáním se společností Fresenius Medical Care. Tyto požadavky platí i v případech, kdy jste přesvědčeni, že by jiné chování bylo pro společnost Fresenius Medical Care výhodnější.



# Úcta k lidským právům, životnímu prostředí a udržitelnosti

*Společnost Fresenius Medical Care respektuje lidská práva a prosazuje principy spravedlivé práce. Dodržujeme platné zákony a řídíme se zásadami popsány ve Všeobecné deklaraci lidských práv OSN a Deklaraci Mezinárodní organizace práce o základních zásadách a právech při práci z roku 1998.*

## CO JSOU LIDSKÁ PRÁVA?

### Lidská práva jsou

- základní práva a svobody,
- které náleží každé lidské bytosti
- a vycházejí z globálních univerzálních principů

### Například

- Právo na fyzické a duševní zdraví
- Právo na spravedlivé a příznivé pracovní podmínky
- Zákaz otroctví ve všech jeho podobách
- Zákaz diskriminace
- Právo na bezpečné a zdravé pracovní podmínky
- Právo na bezpečné, čisté a udržitelné životní prostředí
- Svoboda sdružování a účinné uznání práva na kolektivní vyjednávání
- Zákaz dětské práce
- Právo na vodu
- Právo na soukromí
- Právo na stejnou odměnu za stejnou práci

## CO ZNAMENÁ „DODRŽOVÁNÍ LIDSKÝCH PRÁV“?

V roce 2011 byly schváleny hlavní zásady OSN pro podnikání a lidská práva. Tyto zásady definují odpovědnost podniků za dodržování lidských práv, což znamená, že by tyto podniky měly znát veškeré dopady svých aktivit na lidská práva a ukázat způsoby, jakými tyto dopady spojené s jejich činnostmi, výrobky, službami a jejich obchodními vztahy řeší. Vyžadují také, aby se podniky podílely na nápravě dopadů na lidská práva, které způsobují nebo k nimž přispívají.

Od té doby byly na úrovni jednotlivých zemí zavedeny různé právní předpisy, které vyžadují, aby společnosti zavedly procesy pro průběžné posuzování a řízení rizik nepříznivých dopadů na práva lidí, kterých se jejich podnikání může týkat - tzv. due diligence prověrku v oblasti lidských práv.

### DUE DILIGENCE PROVĚRKA V OBLASTI LIDSKÝCH PRÁV JE:

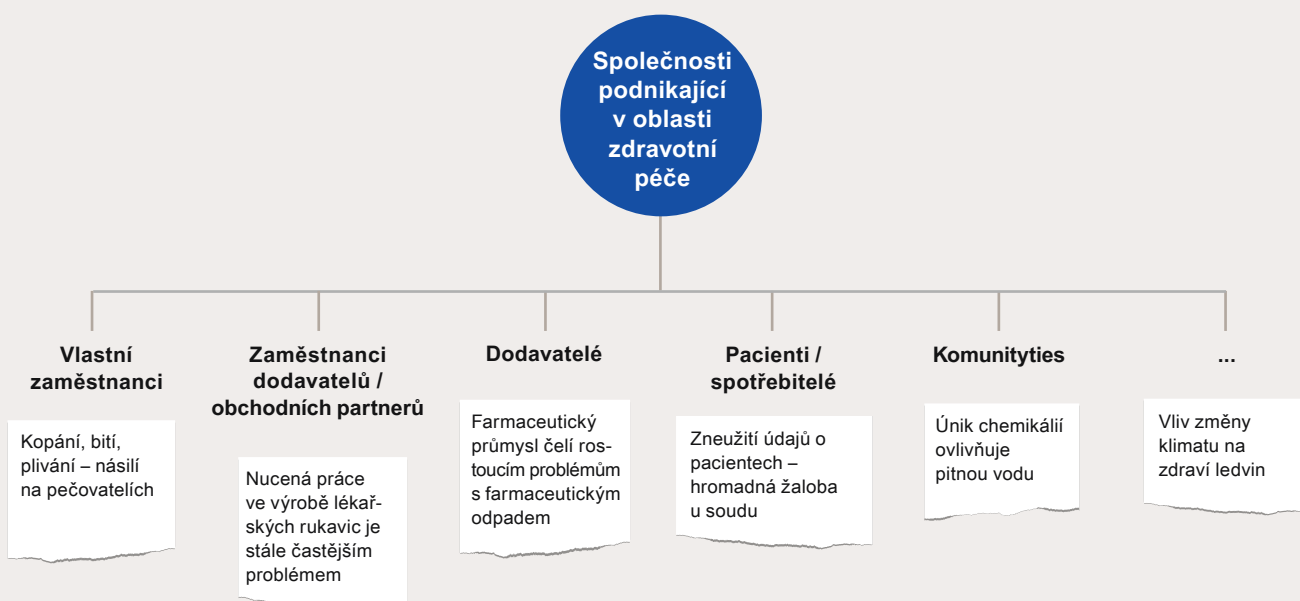
proces, který umožňuje společností

- pochopit (potenciální) negativní dopady společnosti na lidská práva
- prokázat, že přijímají vhodná opatření k prevenci, zmírnění a nápravě těchto jevů

### JAKÉ MOHOU BÝT NEGATIVNÍ DOPADY NA LIDSKÁ PRÁVA V KONTEXTU PODNIKÁNÍ?

Lidská práva v kontextu podnikatelské činnosti se týkají zejména úlohy společností předcházet, zmírňovat a napravit nepříznivé dopady vyplývající z jejich podnikatelské činnosti na lidi a jejich práva a svobody.

Zde jsou některé příklady titulků z oblasti zdravotní péče z poslední doby:





## PRŮBĚŽNÁ DUE DILIGENCE PROVĚRKA V OBLASTI LIDSKÝCH PRÁV



Společnost Fresenius Medical Care je mimo jiné podle německého zákona o náležitě péči v dodavatelských řetězcích (LkSG) povinna provádět due diligence prověrky v oblasti lidských práv a pravidelně vyhodnocovat riziko negativního dopadu na lidská práva, související environmentální aspekty a vybrané environmentální úmluvy. V případě zjištěných rizik musíme přijmout vhodná preventivní, zmírňující a nápravná opatření, aby nedocházelo k porušování lidských práv v rámci našich vlastních činností nebo při spolupráci s přímými dodavateli/obchodními partnery. V případě, že se dozvíme o jakémkoli porušování lidských práv dále v našem dodavatelském řetězci, jsme povinni přijmout opatření v podobě preventivních a nápravných opatření.

## LkSG (německý zákon o náležitě péči v dodavatelských řetězcích): Přehled požadavků

### DODRŽOVÁNÍ ZÁVAZKŮ V OBLASTI LIDSKÝCH PRÁV

- Zákaz dětské práce a nucené práce/jakékoli formy otroctví podle mezinárodních norem
- Zákaz porušování práva na svobodu sdružování podle mezinárodních norem a práva na kolektivní vyjednávání a práva na stávkou podle místních zákonů
- Zákaz diskriminace v zaměstnání na základě národnostního nebo etnického původu, sociálního původu, zdravotního stavu, zdravotního postižení, sexuální orientace, věku, pohlaví, politického přesvědčení, náboženství nebo víry / požadavek na zajištění rovného zacházení, zejména rovného odměňování
- Poskytování přiměřené mzdy, alespoň ve výši platné minimální mzdy
- Dodržování platných požadavků na bezpečnost a ochranu zdraví při práci, včetně přiměřené pracovní doby a doby odpočinku
- Zákaz škodlivých změn půdy, znečišťování ovzduší a vody, emisí hluku, nadměrné spotřeby vody, která významně zhoršuje přírodní základy pro uchování a produkci potravin a/nebo znemožňuje přístup k nezávadné a čisté pitné vodě a/nebo k hygienickým zařízením a/nebo poškozují lidské zdraví.
- Zákaz porušování lidských práv bezpečnostními pracovníky
- Zákaz nezákonného vystěhování a nezákonného záboru pozemků, lesů a vod při nabývání, obhospodařování nebo jiném využívání pozemků, lesů a vod, pokud jejich využívání zajišťuje obživu osob.
- Zákaz jakékoli další činnosti, která zjevně a závažně porušuje mezinárodní lidská práva, např. právo na ochranu osobních údajů a práva pacientů, jako je právo nebyť diskriminován a právo na zdraví

### DODRŽOVÁNÍ VYBRANÝCH MEZINÁRODNÍCH ÚMLUV V OBLASTI ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Zákaz vývozu a dovozu nebezpečných a jiných odpadů podle Basilejské úmluvy a nařízení (ES) č. 1013/2006.
- Zákaz výroby a používání rtuti ve výrobcích a produkci včetně nesprávného nakládání s odpady rtuti podle Minamatské úmluvy.
- Chemické látky nebo jiné materiály, které představují riziko v případě úniku do životního prostředí, musí být identifikovány a musí s nimi být nakládáno způsobem, který zajistí bezpečnost při manipulaci s nimi, jejich přepravě, skladování, používání, recyklaci nebo opětovném použití a likvidaci. Dodržování zákazu neekologického nakládání s perzistentními organickými látkami (POPs) podle Stockholmské úmluvy.



**Jako od svého obchodního partnera od vás očekáváme, že budete mimo jiné:**

- I. znát svá (potenciální) rizika/dopady vašich aktivit na lidská práva příslušných osob;
- II. přijímat vhodná opatření k prevenci, zmírnění a nápravě (potenciálních) rizik a dopadů v souladu s mezinárodními normami v oblasti lidských práv, pokud to místní právní předpisy umožňují; jako minimální požadavek očekáváme, že splníte požadavky uvedené na straně 26;
- III. zavádět účinné mechanismy pro podávání stížností potenciálně dotčených držitelů práv v celém vašem hodnotovém řetězci a budete informovat o dostupnosti linky Compliance Action Line společnosti Fresenius Medical Care;
- IV. informovat příslušné kontaktní osoby v naší organizaci o každém zjištěném závažném riziku, o případech porušení předpisů, sankcích ze strany příslušných orgánů, soudních sporech atd.

Pokud by splnění našich očekávání bylo v rozporu s místními zákony nebo kolektivními smlouvami, očekáváme, že budete dodržovat alespoň místní požadavky a zároveň se budete snažit dodržovat příslušné zásady v oblasti lidských práv, které vyplývají z mezinárodních úmluv a norem.

# Komplexní obchodní vztahy

Jako náš obchodní partner můžete v souvislosti s plněním svých smluvních závazků vyžadovat zapojení dalších třetích stran. To je důležité zejména v souvislosti s prodejem našich výrobků. Například pokud působíte jako distributor nebo prodejce našich výrobků a prodáváte je dále jinému zprostředkovateli, který následně prodává náš výrobek konečnému zákazníkovi. Nebo můžete využívat subdodavatele k provádění určitých administrativních úkolů, jako je zprostředkování licencí a povolení nebo registrace výrobků. Je třeba si uvědomit, že v souvislosti s těmito komplexními a vícevrstevnými obchodními vztahy mohou být činnosti třetích stran vnímány jako činnosti společnosti Fresenius Medical Care, a představovat tak riziko pro naši společnost i pro vás jako našeho obchodního partnera. V případě těchto vztahů tak v podstatě platí stejná rizika a odpovědnost, jak je uvedeno výše v této brožuře. Proto je třeba jednat s maximální opatrností a přijímat preventivní opatření.

Všimněte si, že vaše smlouva přesně specifikuje, jaké mechanismy jste povinni použít k prevenci a případnému odhalení a reakci na jakékoli pochybení veškerých třetích stran, které do spolupráce s naší společností zapojíte. Ta jsou do značné míry podobná opatřením, která vůči vám uplatňuje společnost Fresenius Medical Care. Zahrnují přinejmenším náležitou péči (due diligence prověrku), uzavírání vhodných smluv a instruktáž/školení třetích stran, uchovávání transparentních záznamů, jakož i oznámení společnosti Fresenius Medical Care a nápravu každého případného pochybení. Za určitých okolností mohou být uplatněny i další požadavky, např. schválení uvažované třetí strany společností Fresenius Medical Care. Vaše kontaktní osoba ve společnosti Fresenius Medical Care uplatní smluvní ustanovení, která se týkají vašeho obchodního vztahu. Nezapomeňte však transparentně informovat o všech zamýšlených změnách dohodnuté struktury spolupráce (např. zapojení třetích stran) ještě před jejich provedením.

## ANTIMONOPOLNÍ OZNÁMENÍ

- Je důležité, aby určité konkurenčně citlivé informace (marketingové plány, informace o prodeji, zákaznících apod.), pokud nejsou dostatečně agregované/anonymizované nebo již neplatné (dokumenty staršího data), nebyly sdíleny s pracovníky společnosti Fresenius Medical Care.
- Pokud se vaše sdělení o určitých vztazích s dalšími třetími stranami nebo podezření na pochybení / porušení předpisů z jejich strany týká právě takových informací, nemůžete je nezbytně nutně poskytovat vašim kontaktním osobám v našem obchodním/prodejním/marketingovém oddělení. V případě pochybností se obraťte pouze na nezávislé oddělení společnosti Fresenius Medical Care, které je odpovědné za plnění těchto monitorovacích/auditních úkolů. Tím může být náš tým pro řízení vztahů s třetími stranami, naše oddělení pro dodržování předpisů, globální oddělení pro interní audity nebo naše linka Compliance Action Line.

# Hlášení možných porušení

*Společnost Fresenius Medical Care aktivně podporuje a vybízí své obchodní partnery, aby neprodleně hlásili každé potenciální či skutečné porušení zákona, předpisů, oborových kodexů nebo našeho etického kodexu.*

## CO JE POTENCIÁLNÍ PORUŠENÍ

Mezi potenciální porušení předpisů patří následující:

- úplatkářství nebo korupce, podvody, krádeže nebo padělání dokumentů;
- nevhodné zveřejnění informací o pacientovi nebo společnosti;
- neetické chování, jako je porušení zákona, předpisů, oborových kodexů, etického kodexu společnosti Fresenius Medical Care nebo etického kodexu pro dodavatele;
- jakákoli jiná záležitost, o které se oznamovatel v dobré víře domnívá, by mohla způsobit značnou újmu podnikání nebo integritě společnosti Fresenius Medical Care, nebo porušovat lidská práva osob dotčených našimi činnostmi nebo aktivitami realizovanými naším jménem.

## MOHOU OZNAMOVATELÉ ZŮSTAT V ANONYMITĚ?

Ano, ačkoli v některých zemích nemusí být podle místních zákonů anonymní oznámení možné. Následnému vyšetřování může navíc pomoci, pokud oznamovatel odhalí svou identitu a bude k dispozici pro případné další objasňující dotazy.

I když oznamovatelé uvedou svá jména, vynaložíme veškeré úsilí, které je právně možné a vhodné k ochraně jejich soukromí.

## CO MÁM DĚLAT, KDYŽ JSEM SVĚDKEM NEBO PŘÍMÝM ÚČASTNÍKEM MOŽNÉHO PORUŠENÍ?

Obchodní partneři by neměli odvracet či přivírat oči, pokud se setkají se situací, která se nezdá být správná. Často může být správným postupem informování nadřízeného nebo pracovníků z oddělení pro dodržování předpisů. Někdy však nemusí být zcela jasné, komu v citlivé záležitosti důvěřovat nebo kdo by mohl být schopen nejlépe poradit, jak v daném případě postupovat. V případě pochybností nebo v situacích, kdy se může zdát, že se záležitost oznámené nadřízeným pracovníkům neřeší přiměřeně, doporučujeme našim obchodním partnerům použít linku Compliance Action Line společnosti Fresenius Medical Care. Tento nástroj pro oznamování možných či skutečných porušení je zajišťován externím poskytovatelem jménem společnosti Fresenius Medical Care a je k dispozici telefonicky a na webu ([www.fresenius.ethicspoint.com](http://www.fresenius.ethicspoint.com)), pokud to zákon nezakazuje, ve všech zemích, kde Fresenius Medical Care působí. Linka Compliance Action Line je k dispozici dvacet čtyři hodin denně, sedm dní v týdnu. Společnost Fresenius Medical Care má ve své německé centrále specializovaný tým, jehož úkolem je zajistit, že zprávy a stížnosti budou odpovídajícím způsobem řešeny.

Další informace získáte na naší → [webové stránce](#). Pro oznámení možného porušení můžete využít naši → [linku Compliance Action Line](#).

# Shrnutí

## Co by obchodní partneři měli dělat

(jedná se o výčet příkladů, který není vyčerpávající)

- ✓ dodržovat zásady uvedené v této brožuře a další pokyny poskytnuté společností Fresenius Medical Care;
- ✓ dodržovat všechny místní oborové kodexy, předpisy a zákony, které se vztahují na jejich podnikání;
- ✓ informovat sebe, zaměstnance, své přidružené společnosti a dodavatele o příslušných standardech a absolvovat veškerá školení vyžadovaná společností Fresenius Medical Care;
- ✓ udržovat účetní knihy a záznamy v souladu s místními a/nebo mezinárodními a smluvními požadavky;
- ✓ absolvovat každoroční certifikaci obchodního partnera;
- ✓ oznámit případná porušení společnosti Fresenius Medical Care;
- ✓ nebát se položit jakoukoli otázku.

## Co by obchodní partneři neměli dělat

(jedná se o výčet příkladů, který není vyčerpávající)

- ✗ zaplatit nebo nabídnout jiné osobě či subjektu cokoli hodnotného za účelem získání zakázky nebo udržení podnikání;
- ✗ sdílet důvěrné informace společnosti Fresenius Medical Care s třetími stranami;
- ✗ zúčastnit se výběrových řízení jménem společnosti Fresenius Medical Care bez získání autorizačního dopisu;
- ✗ předkládat faktury bez příslušných podpůrných dokladů a dokumentů;
- ✗ udržovat potenciálně problematické vztahy relevantní pro spolupráci s Fresenius Medical Care, aniž by o nich informovali příslušné osoby;
- ✗ využívat subdodavatele bez předchozího souhlasu společnosti Fresenius Medical Care;
- ✗ porušovat podmínky smlouvy.



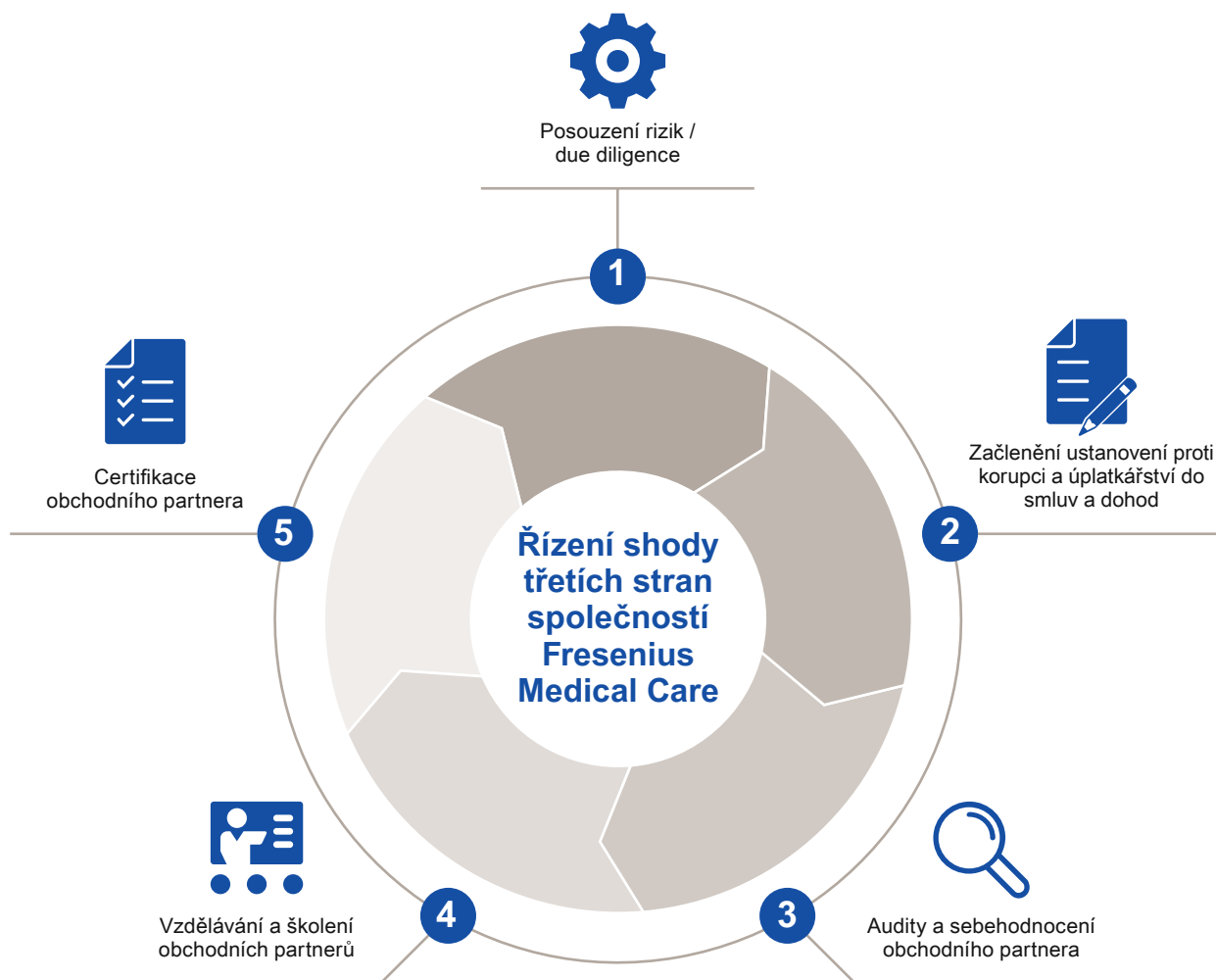
### Co když se společnost Fresenius Medical Care dozví o nezákonném chování svých obchodních partnerů?

Očekáváme, že naši obchodní partneři budou své podnikání provádět legálně a eticky. Pokud některý z našich obchodních partnerů poruší zákony, předpisy, oborové kodexy nebo příslušné zásady společnosti Fresenius Medical Care, může mu hrozit pozastavení nebo ukončení obchodního vztahu se společností Fresenius Medical Care či s ohledem na příslušné místní právo dokonce trestní stíhání.

# Bezpečnostní opatření Fresenius Medical Care – Co můžete jako obchodní partner při jednání s námi očekávat

V této brožuře poznamenáváme, že obecný nesouhlas s nevhodným chováním nestačí a že společnost Fresenius Medical Care očekává, že obchodní partneři budou aktivně předcházet potenciálnímu pochybení, zjišťovat jej a odpovídajícím způsobem na něj reagovat. Vezměte prosím na vědomí bezpečnostní opatření, která společnost Fresenius Medical Care používá k prevenci a odhalování nezákonného jednání svých obchodních partnerů a k zajištění toho, aby byl vztah s jejími obchodními partnery odpovědně vyhodnocen a řízen:

## Pět prvků řízení shody třetích stran společnosti Fresenius Medical Care



Společnost Fresenius Medical Care podniká přiměřené kroky k výběru zprostředkovatelů, kteří se zavázali dodržovat zákony a zásady etického chování.

**Víme, s kým spolupracujeme:**

V rámci due diligence prověrky vybíráme obchodní partnery na základě jejich kvalifikace, spolehlivosti a dodržování platných zákonů a hodnot naší společnosti. Naše obchodní partnery a transakce, které s nimi provádíme a které provádějí v souvislosti s naším obchodem, posuzujeme z hlediska možných rizik. Jejich výběru věnujeme odpovídající péči a čas od času provádíme příslušné kontroly.

**Smluvní závazky k zajištění souladu:**

Dále žádáme obchodní partnery, aby se formálně zavázali dodržovat platné zákony a ducha a zásady našeho etického kodexu i etického kodexu pro dodavatele v ustanoveních o boji proti korupci a úplatkářství v písemných smlouvách a dohodách.

**Od našich obchodních partnerů požadujeme sebehodnocení a potvrzení jejich správného chování:**

Tento prvek každoroční certifikace obchodních partnerů vyžaduje, aby naši obchodní partneři potvrdili, že dodržovali všechny příslušné protiko-

rupční zákony, předpisy a oborové kodexy a zavázali se dodržovat další organizační očekávání společnosti Fresenius Medical Care v oblasti dodržování předpisů.

**Reakce na jakékoli pochybení našich obchodních partnerů nebo jejich jménem:**

Zásady nulové tolerance společnosti Fresenius Medical Care stanoví jasnou a důslednou reakci na jakékoli nezákonné jednání jejich obchodních partnerů, jejich zaměstnanců, zástupců, přidružených společností nebo (sub)dodavatelů. Společnost Fresenius Medical Care v této souvislosti vyčerpá všechny legálně dostupné prostředky.

**Audity obchodních partnerů:**

V rámci přístupu založeného na posouzení a řízení rizik se společnost Fresenius Medical Care blíže zabývá probíhajícím obchodním vztahem se svými obchodními partnery, aby zajistila, že v souvislosti s podnikáním společnosti Fresenius Medical Care nedojde k žádným nesrovnalostem nebo nezákonným aktivitám.



# „Udělat něco správně zabere méně času než vysvětlit, proč jsi to udělal špatně.“

*Henry Wadsworth Longfellow*

## **Zřeknutí se odpovědnosti:**

Tuto brožuru Compliance poskytuje společnost Fresenius Medical Care svým obchodním partnerům, aby je seznámila s očekáváním, že budou podnikat eticky a v souladu s předpisy. Koncepty a požadavky uvedené v této brožuře v žádném případě nenahrazují, ale pouze doplňují příslušná ustanovení právních dohod nebo smluv uzavřených mezi obchodním partnerem a společností Fresenius Medical Care nebo kteroukoli z jejích poboček. Očekáváme, že všichni naši obchodní partneři budou spolupracovat s naší společností při dodržování pokynů v této brožuře a rozšíří povinnost dodržovat standardy obsažené v této brožuře také na své obchodní partnery. Aby se předešlo pochybnostem, tato brožura nenabízí právní rady ani nezakládá žádná práva či výhody pro zákazníky, zprostředkovatele, dodavatele, subdodavatele, ani jejich příslušné zaměstnance či jakékoli jiné strany a subjekty. Třetí strany se žádají, aby si případné právní informace a rady vyžádaly od akreditovaných odborníků a z akreditovaných zdrojů.

## **Fotografie a obrázky:**

**Stocksy:** str. 2, 21, 26: Lumina, str. 6: MaaHoo Studio, str. 8: Alto Images, str. 12: Victor Torres, str. 16: Studio Firma

**Adobe Stock:** str. 7: kasto, str. 9: Morakot, str. 10: successphoto, str. 15: goodluz, str. 18: Flamingo Images, str. 22: rogerphoto; str. 27: pixel-shot.com (Leonid Yastremskiy)

## **Symboly:**

**Adobe Stock:** str. 16: Erhan Ergin, str. 16: antto, str. 19: t-vector-icons, str. 19: nadiinko, str. 23: 123levit,  
**Noun Project:** str. 24: iconcheese, str. 25: il Capitano, Ayub Irawan, Atif Arshad, Cantasia

**FRESENIUS MEDICAL CARE**

Else-Kroener-Str. 1

D-61352 Bad Homburg v. d. H.

Německo

[www.freseniusmedicalcare.com](http://www.freseniusmedicalcare.com)